

Zmluva o vytvorení webového sídla

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

Galileo Corporation s.r.o.

so sídlom: Čierna Voda 468, 925 06 Čierna Voda

IČO: 47192941

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd.: Sro, vl.č.: 37937/T

bankové spojenie: Tatra banka, a.s., č. účtu: 2928896173/1100

DIČ: 2023788745

za ktorú koná Eva Klímová, na základe plnej moci zo dňa 24. 3. 2016

(ďalej v texte zmluvy len ako „zhotoviteľ“)

a

Obec Borčice

so sídlom Borčice 73, 018 53 Bolešov

IČO: 00692310

zastúpená: Anton Fabuš, starosta

kontaktná e-mailová adresa: urad@obecborcice.sk

(ďalej v texte zmluvy len ako „objednávateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu

1. Predmet plnenia

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať na svoje náklady a nebezpečenstvo pre objednávateľa nižšie špecifikované dielo – webové sídlo s prezentáciou **www.obecborcice.sk** (ďalej len „sídlo“) a záväzok objednávateľa dielo prevziať a zaplatiť za neho stanovenú cenu. Predmetom zmluvy je tiež dodanie redakčného systému zhotoviteľom objednávateľovi.

2. Špecifikácia stránok

- 2.1. Sídlo funguje na základe redakčného systému zhotoviteľa. Redakčný systém je softvér, ktorý je určený na spravovanie sídla objednávateľom, a to bez nároku na špecifické softvérové vybavenie.
- 2.2. Zdrojový kód redakčného systému zhotoviteľa podlieha ochrane podľa príslušných ustanovení autorského zákona a predstavuje obchodné tajomstvo zhotoviteľa. Zhotoviteľ neposkytuje zdrojový kód ani inú súčinnosť objednávateľovi, za účelom sprevádzkovania sídla na inom serveri ako serveri zhotoviteľa.
- 2.3. Návrh grafického spracovania sídla (grafické prvky a štruktúra) pripraví zhotoviteľ na základe pokynov objednávateľa. V cene dohodnutej touto zmluvou je zahrnutý jeden grafický návrh sídla pre zhotoviteľa a jeho bežné úpravy. Ak požiadavky objednávateľa presiahnu bežný rámec úprav, je zhotoviteľ povinný na toto objednávateľa upozorniť a predložiť mu na schválenie cenovú kalkuláciu.
- 2.4. Redakčný systém sídla bude vo verzii **Premium** obsahovať nasledovné funkcionality:

Základné moduly:

Názov:	Opis:
Štruktúra sídla (Editor menu)	Modul umožňujúci dynamickú tvorbu štruktúry webu.
Úradná tabuľa	Modul umožňujúci vyvesovať na úradnej tabuli obsah podľa platnej legislatívy, spôsobom umožňujúcim vzdialený prístup.
Zmluvy, faktúry, objednávky	Moduly zobrazujúci prehľadnou formou informácie podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám
Dátum poslednej aktualizácie	Modul zobrazujúci automaticky dátum poslednej aktualizácie stránok.
Fotogaléria	Modul umožňujúci jednotne aj hromadne vkladať, pomenovávať a organizovať fotografie. Umožňuje nastaviť spôsob zaraďovania a zobrazovania jednotlivých galérií individuálne.
Kalendár akcií	Modul zobrazujúci prehľadnou formou a pomocou filtrov prehľad kultúrnych alebo športových podujatí usporiadaných chronologicky.
Mapa stránok	Modul umožní zobraziť kompletnú štruktúru v podobe dynamickej mapy (stromu) všetkých položiek menu.
Textový editor	Základný modul umožňujúci písanie a formátovanie textov, vkladanie obrázkov, súborov.
Kontaktný formulár	Modul umožňujúci zaslanie otázky správcovi stránok bez nutnosti použitia vlastného e-mailového účtu.
Predpoveď počasia	Modul zobrazuje aktuálny stav počasia a lokálnu predpoveď na 3 dni dopredu pomocou grafického symbolu a krátkeho textového opisu.
Štatistiky	Modul umožňujúci zobrazovať štatistiky prístupov jednotlivých návštevníkov v grafickej podobe. Medzi sledovanými parametrami sú napríklad denná, mesačná aj ročná návštevnosť unikátnych aj opakujúcich návštevníkov, najčastejšie navštevované sekcie webu, priemerná dĺžka návštevy, prístupy fulltextových robotov, prichádzajúca URL, frekvencia hľadaných fráz, početnosť internetových prehliadačov.
Správy	Modul zobrazujúci informácie formou výpisu so sprievodnou fotografiou, anotáciou a hlavnou informáciou.
Ankety	Modul umožňujúci administráciu anketových otázok a plánovanie ich zobrazenia.
Dátum a čas	Modul umožňuje do stránky vložiť aktuálny dátum a čas.

Fulltextové vyhľadávanie	Modul umožňujúci fulltextové vyhľadávanie v obsahu www stránok (obsah zadávaný do editora WYSIWYG, nie prílohy, DOC, PDF).
Stromová štruktúra	Modul umožňuje čiastočný výpis štruktúry všetkých podmenu danej položky menu.
Link URL	Modul umožňujúci vloženie priameho odkazu na www adresu do menu stránok.
Kontakty	Modul umožňujúci prehľadnou formou organizovať jednotlivé kontakty do celkov, odborov, komisií. Vie vytvoriť prehľadnou formou organizačnú štruktúru. Každý kontakt obsahuje súbor údajov vrátane fotografie a osobných kontaktov.
Multiužívateľská administrácia	Modul umožňuje spravovať obsah webového sídla viacerým užívateľom s odlišnými užívateľskými právami.
Originálny grafický návrh	Vlastnosť a garancia, že grafikom spracovaný návrh bude jedinečný a neopakovateľný u súčasných aj budúcich zákazníkov a bude vytvorený na mieru.
Počítadlo prístupov	Modul umožňuje zobrazenie verejnosti prístupného počítadla (do pravého či ľavého stĺpca). Modul umožňuje zobrazenie Celkový počet návštev, Denný počet návštev a počet aktuálnych návštevníkov.
Univerzálny formulár	Modul umožňujúci zostavenie ľubovoľného formulára za použitia aktívnych prvkov (Výber, zaškrŕavacie políčko, vynutené zadanie tel. čísla, emailu apod.) a odoslanie na zvolenú emailovú adresu
RSS output	Modul umožňujúci export záhlavia správ a noviniek na ľubovoľné servery, či RSS čítačky. Modul podporuje formáty 0.91 FEED, 1.0 FEED, 2.0 FEED a 1.0 ATOM.
Súborový depozitár	Modul umožňujúci prehľadným spôsobom vytvárať úložisko súborov s rôznymi typmi radenia. Je vhodný napr. pre sťahovanie formulárov, či rôznych dokumentov.
Verejné obstarávanie	Modul umožňujúci podľa platnej legislatívy zverejňovať informácie o verejnom obstarávaní.
Záložky	Modul vytvárajúci rázcestník podpoložiek menu za pomoci záložiek.
Multistránka	Modul umožňujúci zostaviť stránku z rôznych častí (textový editor, správy, novinky, akcie...) a ľubovoľne usporiadať rozloženie jednotlivých častí na stránke. Vhodné predovšetkým pre titulnú stranu webu.
Jazyková mutácia (Eng.)	Lokalizácia www stránok, vrátane všetkých podporných a navigačných prvkov do príslušného jazyka a pridanie zodpovedajúcej vlajky pre danú jazykovú mutáciu. Nepôjde o preklad obsahu, ale o systém a ovládacie prvky.

Doplnkové moduly:

Názov:	Opis:
Tlač stránky	Modul umožní užívateľovi tlač stránky bez zbytočných grafických prvkov a menu.
Univerzálny prekladač	Implementácia bezplatného strojového prekladača od firmy Google. Prekladá automaticky zadané textové informácie. Nejedná sa o 100% preklad obsahu, ale pre základné porozumenie obsahu je postačujúci.
Animovaná hlavička	Modul umožňujúci animovať rôznymi efektami hornú grafickú časť webového sídla.
Vstupné školenie pomocou vzdialenej správy	Školenia poverených pracovníkov prostredníctvom vzdialenej správy.
Prevod textového obsahu	Prevod aktuálneho obsahu z pôvodných stránok.
Preregistácia domény	Preregistácia domény www.obecborcice.sk

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1. Zhotoviteľ vykoná dielo samostatne, s potrebnou starostlivosťou a najneskôr v lehote dohodnutej v čl. 4 tejto zmluvy.
- 3.2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi nutnú súčinnosť potrebnú na zhotovenie sídla podľa tejto zmluvy, najmä je objednávateľ povinný poskytnúť zhotoviteľovi bezodkladne všetky podklady, ktoré majú byť použité pri zhotovení grafického návrhu sídla (napr. grafický materiál, fotografie, logá) a súhlasí s ich použitím Zhotoviteľom.
- 3.3. Prechod vlastníckeho práva a nebezpečenstva škody zo zhotoviteľa na objednávateľa nastáva okamihom odovzdania a prevzatia diela.
- 3.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať sídlo podľa aktuálne platných právnych predpisov SR, najmä zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy v znení neskorších predpisov, platného výnosu Ministerstva financií SR č. 55/2014 Z. z. o štandardoch pre informačné systémy verejnej správy, zákona 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) a podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií. Zhotoviteľ preberá zodpovednosť za validitu kódu dodávaného sídla.

4. Lehota plnenia, odovzdanie diela

- 4.1. Lehota na spracovanie grafického návrhu sídla je **6 týždňov** odo dňa, kedy objednávateľ poskytne zhotoviteľovi k tomuto všetky pokyny a podklady. V prípade zásadných úprav grafického návrhu sa lehota na jeho dokončenie primerane predlžuje.
- 4.2. Lehota na dokončenie testovacej verzie sídla a jej sprístupnenie na dočasnej adrese činí **6 týždňov** od schválenia grafického návrhu objednávateľom.
- 4.3. Sídlo je v okamihu ich vytvorenia umiestnené na dočasnej adrese na serveri zhotoviteľa.
- 4.4. Zhotoviteľ bezodkladne potom pošle objednávateľovi na kontaktný e-mail adresu a

prístupové údaje do testovacej verzie sídla. Pomocou nich objednávateľ vstupuje do redakčného systému, testuje funkčnosť sídla, školí sa v práci s redakčným systémom a môže uplatňovať svoje výhrady k plneniu predmetu zmluvy.

- 4.5. Funkčnosť redakčného systému predvedie zhotoviteľ objednávateľovi pri zaškolení, ktoré prebieha, ak sa nedohodnú strany tejto zmluvy inak, prostredníctvom telefonického spojenia s využitím tzv. vzdialenej správy. Vzdialenou správou sa rozumie ovládanie počítača objednávateľa zamestnancom zhotoviteľa cez internet, prostredníctvom špecializovaného softvéru, so súhlasom objednávateľa, objednávateľ má po celú dobu prebiehajúceho spojenia možnosť sledovať všetku činnosť pripojeného zamestnanca. Objávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi všetku súčinnosť potrebnú na realizáciu zaškolenia podľa tejto zmluvy. Zaškolenie objednávateľa je službou zahrnutou v celkovej cene za zhotovenie sídla.
- 4.6. V prípade, že predmetom zmluvy je aj **prevod dát**, teda prevod obsahu pôvodného sídla, prevádza sa tento obsah výhradne pred ostrým spustením sídla.
- 4.7. Všetky výhrady k dielu je objednávateľ povinný uplatniť v priebehu testovacieho režimu.
- 4.8. Spustením sídla na internetovej doméne určenej objednávateľom, na serveri zhotoviteľa, je dielo považované zo strany zhotoviteľa za dokončené a odovzdané. Prevzatie diela objednávateľom je potvrdené jeho súhlasom na spustenie sídla do ostrej prevádzky.

5. Cena a jej splatnosť

- 5.1. Celková cena podľa tejto zmluvy je **800,- Eur + DPH** (k uvedenej čiastke sa pripočíta DPH podľa platných právnych predpisov). Celkovú cenu za zhotovenie sídla tvoria:
 - základné moduly 800,- Eur + DPH,
 - doplnkové moduly 0,- Eur + DPH
- 5.2. Objávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú celkovú cenu na základe faktúry so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia, ktorú je zhotoviteľ oprávnený vystaviť najskôr ku dňu spustenia internetových stránok v ostrej prevádzke na objednávateľom určenej doméne. Faktúru zašle zhotoviteľ objednávateľovi elektronicky na kontaktnú emailovú adresu.

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia
- 6.2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 6.3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať po dohode zmluvných strán vo forme písomného dodatku.
- 6.4. Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

V Čiernej Vode dňa 31.1. 2018

V Borečiaciach dňa 28.02.2018

PODPIS ANONYMIZOVANÝ

PODPIS ANONYMIZOVANÝ

Zmluva o prevádzke webového sídla

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., obchodný zákonník a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi zmluvnými stranami

Galileo Corporation s.r.o.

so sídlom: Čierna Voda 468, 925 06 Čierna Voda
IČO: 47192941

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd.: Sro, vl.č.: 37937/T

bankové spojenie: Tatra banka, a.s., č. účtu: 2928896173/1100

DIČ: 2023788745

za ktorú koná Eva Klímová, na základe plnej moci zo dňa 24. 3. 2016

(ďalej v texte zmluvy len ako „zhotoviteľ“)

A

Obec Borčice

so sídlom Borčice 73, 018 53 Bolešov

IČO: 00692310

zastúpená: Anton Fabuš, starosta

kontaktná e-mailová adresa: urad@obecborcice.sk

(ďalej v texte zmluvy len ako „objednávateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu

I. Predmet plnenia

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zabezpečiť bezchybnú prevádzku redakčného systému a webového sídla objednávateľa www.obecborcice.sk (ďalej len „sídlo“) na svojom serveri, ďalej poskytovať v dohodnutom rozsahu webhostingové služby s touto prevádzkou súvisiace a povinnosť objednávateľa zaplatiť za zabezpečenie prevádzky a ďalších služieb stanovenú odmenu.

II. Špecifikácia služieb

Zhotoviteľ a objednávateľ dojednávajú nasledujúci rozsah poskytovaných služieb:

- nevýhradná licencia na používanie **redakčného systému** zhotoviteľa v rozsahu potrebnom na správnu prevádzku sídla, vr. akýchkoľvek budúcich zmien,
- pravidelný **upgrade redakčného systému**, minimálne 2x za kalendárny rok, upgrade môže mať vplyv na jednotlivé moduly stránok a ich funkcionality, avšak pri zachovaní pôvodného účelu,
- **technická podpora** prostredníctvom e-mailu, telefónu alebo vzdialenej správy (vzdialenou správou sa rozumie ovládanie počítača objednávateľa zamestnancom zhotoviteľa cez internet, prostredníctvom špecializovaného softvéru, so súhlasom objednávateľa, objednávateľ má po celú dobu prebiehajúceho spojenia možnosť sledovať všetku činnosť pripojeného zamestnanca),
- zaistenie **kompatibility** redakčného systému a sídla v internetových prehliadačoch vo verziách aktuálne podporovaných ich výrobcami,
- priestor webhostingový pre objednávateľa na určených serveroch zhotoviteľa v rozsahu **10 GB** (dátová kvóta),
- neobmedzený prenos dát (traffic),
- vedenie **max. 10 e-mailových** schránok, antispamová ochrana,
- denné zálohovanie dát, záloha je k dispozícii po dobu 30 dní,
- správa a údržba domény www.obecborcice.sk

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi pri poskytovaní dohodnutých služieb všetku potrebnú súčinnosť.
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje používať sídlo spôsobom, ktorý je v súlade s legislatívou Slovenskej republiky.
- 3.3 Objednávateľ je povinný bezodkladne oznámiť zhotoviteľovi zistené chyby v plnení predmetu tejto zmluvy na e-mail: **podpora@igalileo.sk**.
- 3.4 Zhotoviteľ je po oznámení chýb v plnení tejto zmluvy povinný tieto chyby bez zbytočného odkladu odstrániť.
- 3.5 Zhotoviteľ nezodpovedá za poruchy prevádzky sídla spôsobené okolnosťami, ktoré nastanú nezávisle od vôle a mimo sféry vplyvu zhotoviteľa.
- 3.6 Zhotoviteľ aj objednávateľ zodpovedá za chyby obsahu sídla, ktoré sám na stránky vložil a zaväzuje sa používať iba také prvky, ktoré nebudú porušovať ničie práva.
- 3.7 V prípade, že budú prostredníctvom sídla porušované právne predpisy, má zhotoviteľ právo od tejto zmluvy bez ďalšieho odstúpiť.

IV. Cena a jej splatnosť

- 4.1 Cena za ročnú prevádzku sídla podľa tejto zmluvy činí **350,- Eur + DPH** (k uvedenej čiastke sa pripočíta DPH, podľa platných právnych predpisov).
- 4.2 Objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu podľa čl. 4.1 tejto zmluvy vždy vopred na nasledujúcich 12 mesiacov, na základe faktúry so splatnosťou 14. dní odo dňa jej vystavenia. Faktúru je zhotoviteľ prvýkrát oprávnený vystaviť najskôr ku dňu účinnosti tejto zmluvy. Faktúru zašle zhotoviteľ objednávateľovi elektronicky na kontaktnú emailovú adresu.

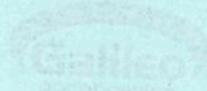
V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva je dojednaná na dobu neurčitú. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom, kedy budú stránky spustené v ostrej prevádzke na objednávateľom určenej doméne, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 5.2 Obe strany môžu túto zmluvu vypovedať bez udania dôvodov, výpovedná doba je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď zmluvy doručená druhej strane.
- 5.3 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.4 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať po dohode zmluvných strán vo forme písomného dodatku.
- 5.5 Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

V Čiernej Vode dňa 31.1.2018

V *Borčiciach* dňa *28.02.2018*

PODPIS
ANONYMIZOVANÝ

 Galileo

<http://www.igalileo.sk/>
info@igalileo.sk

DIČ: 2023788745
IČ DPH: SK 2023788745

PODPIS
ANONYMIZOVANÝ